

Niederschrift

über die 26. Sitzung des Stadtrates

der Stadt Neustadt an der Weinstraße

am Dienstag, dem 25.10.2011, 18:00 Uhr,

im Stadthaus I, Ratssaal, Marktplatz 1, Neustadt an der Weinstraße

- Öffentliche Sitzung -

Anwesend:

Stadtvorstand

Löffler, Hans Georg
Röthlingshöfer, Ingo
Krist, Georg
Weigel, Marc

Ratsmitglieder

Bachtler, Christoph
Bender, Pascal
Blarr, Waltraud
Bock, Bernhard
Buchert, Wolfgang
Christmann, Steffen
Eckel, Dieter
Feig, Annemarie
Fillibeck, Jutta
Frey, Dr. Matthias
Fürst, Otto
Ganzert, Holger
Graf, Alexander
Hauck, Martin
Hayn, Brigitte
Henigin, Patrick
Henigin, Roland
Hofmann, Götz
Jausel, Dr. Ute
Joa, Angelika
Kästel, Willi
Kerth, Werner
Köhler, Klaus
Levis-Hofherr, Diana
Marggraff, Wilfried
Meisel, Ulrike
Meyer, Marcus Michael
Ohmer, Ernst
Oswald-Mutschler, Roswitha
Ressmann, Dr. Wolfgang
Röther, Regina
Rust, Harald
Schick, Claus-René
Schwab, Christa
Severidt, Andreas
Stahler, Clemens
Syring-Lingenfelder, Gerhard
Wiedemann, Fritz
Willer, Helga
Zimniak, Otto

zu TOP 1, ab 18:07 Uhr

Verwaltung

Adams, Bernhard
Blarr, Christian
Breitel, Andrea
Dehm, Jochen
Deutsch, Peter
Diehl, Jürgen
Esch, Patrick
Franck, Martin
Günther, Andreas
Hammann, Thomas
Hartmannsgruber, Ingo
Klein, Jürgen
Klein, Volker
Klein, Winfried
Koch, Petra
Landau, Heinrich
Malz, Klaus
Müller, Rolf
Ohler, Helmut
Rabelt, Andreas
Schönig, Volker
Stork, Alex
Stracke, Franz Josef
Ulrich, Stefan
Walz, Marion
Wolf, Gudrun
Wolf-Matzenbacher, Dagmar

Entschuldigt:

Stadtvorstand

Klohr, Dieter

Ratsmitglieder

Brantl, Gisela
Hornbach, Barbara
Koppenstein, Rosa
Werner, Kurt

TAGESORDNUNG:

- | | | |
|------|---|----------|
| 1. | Neubesetzung von Ausschüssen; Wahl von Mitgliedern und stellv. Mitgliedern | 236/2011 |
| 1.1. | Neubesetzung von Ausschüssen; Wahl von Mitgliedern und stellv. Mitgliedern | 263/2011 |
| 2. | Einzelhandelskonzept
a) Entscheidung über die während der Nachbarbeteiligung eingegangene Stellungnahme
b) Beschluss des Einzelhandelskonzeptes für Neustadt an der Weinstraße | 233/2011 |
| 3. | Teiländerung des Flächennutzungsplans im Bereich "Grubenhof Südost" im Stadtbezirk Nr. 30 (Entwurf)
a) Entscheidung über die während der frühzeitigen Beteiligung abgegebenen Stellungnahmen
b) Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB | 251/2011 |

- | | | |
|-----|--|----------|
| 4. | Bebauungsplan-Entwurf "Chemnitzer Straße (Neufassung und Erweiterung), Teil West", Änderung "Grubenhof - Südost" im Stadtbezirk Nr. 30
a) Entscheidung über die während der frühzeitigen Beteiligung abgegebenen Stellungnahmen
b) Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB | 230/2011 |
| 5. | Bebauungsplan-Vorentwurf "An der Meckenheimer Straße, I. Änderung" im Ortsbezirk Mußbach
a) Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB
b) Freigabe zur Frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden (§§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB) | 246/2011 |
| 6. | Bebauungsplan "Am Speyerdorfer Weg", II. Änderung im Ortsbezirk Lachen-Speyerdorf
a) Entscheidung über die während der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen
b) Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB | 247/2011 |
| 7. | Bebauung im Außenbereich | 231/2011 |
| 8. | Änderung der Risikoklasseneinteilung nach der Feuerwehrverordnung für das Gebiet der Stadt Neustadt an der Weinstraße | 232/2011 |
| 9. | Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2010 der Tourist, Kongress und Saalbau GmbH Neustadt an der Weinstraße | 265/2011 |
| 10. | Erlass einer Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2011 | 239/2011 |
| 11. | Erhebung von Ausbaubeiträgen für die Erneuerung der Gehwege, der Straßenbeleuchtung sowie der Straßenoberflächenentwässerung in der Maximilianstraße (B38) im Abschnitt von der Verkehrsspinne am Rosengarten bis zur Einmündung Wiesenstraße in Neustadt an der Weinstraße | 222/2011 |
| 12. | Mitteilungen und Anfragen | |

Vor Eintritt in die Tagesordnung bittet der Vorsitzende um Aufnahme des Tagesordnungspunktes „Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2010 der Tourist, Kongress und Saalbau GmbH Neustadt an der Weinstraße“ (DS-Nr. 265/2011) im Wege der Dringlichkeit. Dagegen hat der Stadtrat keine Einwände. Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest.

RM Blarr (Bündnis 90/Die Grünen) bittet darum, den Tagesordnungspunkt „Einzelhandelskonzept“ (DS-Nr. 233/2011) vorzuziehen und als TOP 2 zu behandeln. Dagegen haben der Vorsitzende sowie der Stadtrat keine Einwände.

TOP 1

236/2011

Neubesetzung von Ausschüssen; Wahl von Mitgliedern und stellv. Mitgliedern

Der Oberbürgermeister informiert die Ratsmitglieder, dass Frau Aksu Türkan automatisch als Mitglied in den Beirat für Migration und Integration nachrückt und dies nicht vom Stadtrat beschlossen werden muss.

Der Stadtrat wählt einstimmig

Herrn
Norbert Schied
Zwerchgasse 11-13
67433 Neustadt an der Weinstraße

als Mitglied in den Schulträgerausschuss (Lehrervertreter Förderschule).

Der Stadtrat wählt einstimmig

Herrn
Dr. Matthias Frey
Holzmühlstraße 26
67435 Neustadt an der Weinstraße

als Mitglied in den Volkshochschulausschuss und

Frau
Dr. Ute Jausel
Dr.-Siebenpfeiffer-Straße 64
67434 Neustadt an der Weinstraße

als stellv. Mitglied (bisher Herr Vehpi Safak) in den Volkshochschulausschuss.

TOP 1.1

263/2011

Neubesetzung von Ausschüssen; Wahl von Mitgliedern und stellv. Mitgliedern

Der Stadtrat wählt einstimmig

Herrn
Karl Hauck (bisher Stellvertreter)
Bögnerweg 12
67435 Neustadt an der Weinstraße

als Mitglied in den Ausschuss für Soziales und Senioren und

Herrn
Vehpi Safak
Kellereistr. 4
67433 Neustadt an der Weinstraße

als stellvertretendes Mitglied in den Ausschuss für Soziales und Senioren.

TOP 2

233/2011

Einzelhandelskonzept

**a) Entscheidung über die während d. Nachbarbeteiligung eingegangene
Stellungnahme**

b) Beschluss des Einzelhandelskonzeptes für Neustadt an der Weinstraße

Auf Empfehlung des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig

- a) über die während der Nachbarbeteiligung eingegangene Stellungnahme laut Verwaltungsvorschlag

- b) das Einzelhandelskonzept (Stand: 28.09.2011) mit der Festlegung, die Grenze für innenstadtrelevante Randsortimente von 800 m² auf 1.000 m² anzuheben.

Begründung:

Die Weiterentwicklung des städtischen Einzelhandels muss auf eine tragfähige und städtebaulich - funktional ausgewogene sowie rechtssichere Gesamtkonzeption gegründet werden. Grundsätzliches Ziel des Einzelhandelskonzeptes ist die Stabilisierung und auch der Ausbau des innerstädtischen Einzelhandels, der die Vitalität Neustadts Innenstadt im Wesentlichen prägt. Aufbauend auf eine umfassende Bestandserhebung des gesamten Einzelhandels, sowie Befragungsaktionen der Händler, Passanten und Einwohner (Telefonbefragung) definiert das Einzelhandelskonzept den "zentralen Versorgungsbereich" sowie die "Ergänzungsstandorte" innerhalb der Stadt. Weiterhin werden zur Sicherung der wohnortnahen Grundversorgung sogenannte "Versorgungsbereiche Lebensmittelversorgung" festgelegt. Auch definiert das Einzelhandelskonzept die Sortimentsliste, die aufgrund des vorhandenen Bestandes und der angestrebten Entwicklungsziele die innenstadtrelevanten und nicht innenstadtrelevanten Sortimente definiert. Das Einzelhandelskonzept stellt darüber hinaus auch Empfehlungen und Umsetzungsinstrumente primär für die kommunale Genehmigungspraxis und die Bauleitplanung zur Verfügung.

Der Erarbeitungsprozess wurde von einer Lenkungsgruppe, bestehend aus Vertretern der

Willkomm e.V., der Industrie- und Handelskammer, des Einzelhandelsverbands, politischen Vertretern sowie Vertretern der Verwaltung einschließlich W.E.G. begleitet.

Im Verfahren wurden die Nachbargemeinden beteiligt. Nur die Gemeinde Haßloch äußerte Bedenken (siehe Drucksache).

Das Einzelhandelskonzept, insbesondere der "zentrale Versorgungsbereich" ist laut LEP IV mit dem Regionalverband abzustimmen. Das ist mit Billigung des VRRN vom 04.10.2011 geschehen. Die Zustimmung der oberen Landesplanungsbehörde ist mit Schreiben vom 14.06.2011 erteilt worden.

Gegenüber der in der Bauausschusssitzung am 16.06.2011 vorgestellten Fassung haben sich die folgenden Änderungen ergeben:

- Kapitel 6.2.5: Standort Dammstraße entfernt, Bewertung Diedesfeld und Hambach verändert (ab Dokumentseite 129)
- Benennung der Versorgungsbereiche Lebensmittelnahversorgung in den Ortsteilen (Dokumentseite 123): Dammstraße gestrichen.

TOP 3

251/2011

Teiländerung des Flächennutzungsplans im Bereich "Grubenhof Südost" im Stadtbezirk Nr. 30 (Entwurf)

a) Entscheidung über die während der frühzeitigen Beteiligung abgegebenen Stellungnahmen

b) Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz und des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat bei 1 Enthaltung (RM Bock, Bündnis 90/Die Grünen) mehrheitlich,

- a) über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden eingegangenen Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag und
- b) die Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

Während der Beratung und Beschlussfassung des Tagesordnungspunktes hält sich RM Schick (SPD) außerhalb des Sitzungsraumes auf.

TOP 4

230/2011

Bebauungsplan-Entwurf "Chemnitzer Straße (Neufassung und Erweiterung), Teil West", Änderung "Grubenhof - Südost" im Stadtbezirk Nr. 30

a) Entscheidung über die während der frühzeitigen Beteiligung abgegebenen Stellungnahmen

b) Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz und des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig

a) über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden eingegangenen Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag

b) die öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

(siehe Anlage)

Während der Beratung und Beschlussfassung des Tagesordnungspunktes hält sich RM Schick (SPD) außerhalb des Sitzungsraumes auf.

TOP 5

246/2011

Bebauungsplan-Vorentwurf "An der Meckenheimer Straße, I. Änderung" im Ortsbezirk Mußbach

a) Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB

b) Freigabe zur Frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden (§§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB)

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz und des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig

a) die Aufstellung des Bebauungsplans „An der Meckenheimer Straße“, I. Änderung im Ortsbezirk Mußbach

b) die Freigabe zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 1 BauGB) sowie der Behörden (§ 4 Abs. 1 BauGB).

TOP 6

247/2011

Bebauungsplan "Am Speyerdorfer Weg", II. Änderung im Ortsbezirk Lachen-Speyerdorf

- a) Entscheidung über die während der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen**
 - b) Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB**
-

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz und des Ausschusses für Bau und Planung sowie des Ortsbeirates Lachen-Speyerdorf beschließt der Stadtrat einstimmig

- a) über die während der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB abgegebenen Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag
- b) den Bebauungsplan „Am Speyerdorfer Weg“, II. Änderung als Satzung gemäß § 10 Abs. 1 BauGB.

TOP 7

231/2011

Bebauung im Außenbereich

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz und des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat bei 2 Enthaltungen (RM Buchert und RM Wiedemann, FWG) mehrheitlich, die Verwaltung zu beauftragen, hinsichtlich der illegalen Bebauung im Außenbereich gemäß dem in der Vorlage (DS-Nr. 078/2011) beschriebenen Konzept zu verfahren.

Während der Beratung und Beschlussfassung des Tagesordnungspunktes hält sich RM Kerth (FWG) wegen selbstbekundeter möglicher Befangenheit in dem für Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes auf.

TOP 8

232/2011

Änderung der Risikoklasseneinteilung nach der Feuerwehrverordnung für das Gebiet der Stadt Neustadt an der Weinstraße

Auf Empfehlung des Hauptausschusses beschließt der Stadtrat einstimmig, die von ihm am 25. März 2003 beschlossene Risikoklasseneinteilung nach der Feuerwehrverordnung wie folgt zu ändern:

Ortsteil	Brand- gefahren	Technische Gefahren	Gefahren durch Gefahrstoffe einschließlich radioaktiver Stoffe (ABC-Gefahren)	Gefahren durch Gewässer
Diedesfeld	B 1	T 1	ABC 1 (alt G 1 und R 1)	W 1
Duttweiler	B 1	T 1	ABC 1 (alt G 1 und R 1)	W 1
Geinsheim	B 2	T 2	ABC 1 (alt G 1 und R 1)	W 1
Gimmeldingen	B 1	T 1	ABC 1 (alt G 1 und R 1)	W 1
Haardt	B 3	T 3	ABC 3 (alt G 1 und R 2)	W 1
Hambach	B 3 (alt B 2)	T 3 (alt T 2)	ABC 1 (alt G 1 und R 1)	W 1
Königsbach	B 1	T 1	ABC 1 (alt G 1 und R 1)	W 1
Lachen- Speyerdorf	B 3	T 3	ABC 3 (alt G 3 und R 1)	W 1
Mußbach	B 3 (alt B 2)	T 3 (alt T 2)	ABC 3 (alt G 2 und R 3)	W 2
Stadtmitte	B 4	T 4	ABC 3 (alt G 3 und R 3)	W 2

Änderungen zur vorherigen Risikoklasse fettgedruckt, vorherige in Klammer darunter.

Während der Beratung und Beschlussfassung des Tagesordnungspunktes hält sich RM Schwab (CDU) außerhalb des Sitzungsraumes auf.

TOP 9

265/2011

Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2010 der Tourist, Kongress und Saalbau GmbH Neustadt an der Weinstraße

Der Stadtrat stimmt einstimmig zu, dass die Gesellschafterversammlung beschließt:

- die Bilanz der Tourist, Kongress und Saalbau GmbH zum 31.12.2010 in Aktiva und Passiva auf je 15.245.758,34 EUR festzustellen,
- den Jahresüberschuss in Höhe von 1.024.241,03 EUR mit dem bestehenden Gewinnvortrag auf neue Rechnung vorzutragen,
- die Geschäftsführung und den Aufsichtsrat der Tourist, Kongress und Saalbau GmbH für das Jahr 2010 zu entlasten.

Während der Beratung und Beschlussfassung des Tagesordnungspunktes hält sich RM Schwab (CDU) außerhalb des Sitzungsraumes auf.

TOP 10

239/2011

Erlass einer Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2011

Der Stadtrat beschließt mit den Stimmen des Vorsitzenden, der CDU-Fraktion, der FWG-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen gegen die Stimmen der SPD-Fraktion sowie der Stimme von RM Severidt (Die Linke) und bei Enthaltung der FDP-Fraktion die Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2011.

RM Schwab (CDU) hält sich bei der Beratung und Beschlussfassung des Tagesordnungspunktes außerhalb des Sitzungsraumes auf.

TOP 11

222/2011

Erhebung von Ausbaubeiträgen für die Erneuerung der Gehwege, der Straßenbeleuchtung sowie der Straßenoberflächenentwässerung in der Maximilianstraße (B38) im Abschnitt von der Verkehrsspinne am Rosengarten bis zur Einmündung Wiesenstraße in Neustadt an der Weinstraße

Auf Empfehlung des Hauptausschusses beschließt der Stadtrat einstimmig:

1. Es wird ein Abschnitt von der Verkehrsspinne am Rosengarten bis zur Einmündung Wiesenstraße gebildet. Der Aufwand für den Ausbau der B 38 ab Rosengarten bis zur Einmündung Rathausstraße wird für den genannten Abschnitt gesondert abgerechnet.
2. Der von den Anliegern zu tragende Teil des beitragsfähigen Aufwandes für die Erneuerung der Gehwege, der Straßenbeleuchtung sowie der Straßenoberflächenentwässerung wird auf 70 vom Hundert festgesetzt.
3. Es werden Vorausleistungen auf den Ausbaubeitrag in der voraussichtlichen Höhe des endgültigen Beitrags erhoben.

TOP 12

Mitteilungen und Anfragen

Es liegen keine Mitteilungen und Anfragen vor.

Ende der Sitzung: 18:35 Uhr

Hans Georg Löffler
Vorsitzender

Petra Koch
Protokollführerin